

سندھ ایکٹ نمبر I مجریہ ۱۹۹۷

## SINDH ACT NO.I OF 1997

سندھ ٹرانسفیوزن آف سیف بلڈ ایکٹ، ۱۹۹۷

## THE SINDH TRANSFUSION OF SAFE BLOOD ACT, 1997

### فہرست (CONTENTS)

تمہید (Preamble)

دفعات (Sections)

۱۔ مختصر عنوان اور شروعات

Short title and commencement

۲۔ تعریف

Definitions

۳۔ صاف خون کی تبدیلی

Transfusion of safe blood

۴۔ بلڈ بینکوں کی رجسٹریشن

Registration of blood banks

۵۔ اتھارٹی کا قیام

Establishment of Authority

۶۔ اتھارٹی کا کام

Function of the Authority

۷۔ بلڈ بینکوں کی ذمیداریاں

Responsibilities of blood banks

۸۔ صوبائی بلڈ ٹرانسفیوزن کمیٹی

Provincial Blood Transfusion Committee

۹۔ خلاف ورزی پر جرمانہ

Penalty on Contravention  
۱۰۔ خلاف ورزی پر دائرہ اختیار  
Cognizance of the Contravention  
۱۱۔ قواعد  
Rules

سندھ ایکٹ نمبر I مجریہ ۱۹۹۷

**SINDH ACT NO.I OF 1997**

سندھ ٹرانسفیوژن آف سیف بلڈ ایکٹ،  
۱۹۹۷

**THE SINDH TRANSFUSION  
OF SAFE BLOOD ACT, 1997**

[۲۵ جولائی ۱۹۹۷]

	ایکٹ جس کی توسط سے صاف خون اور خون میں سے بننے والی چیزوں کی منتقلی کو منظم کیا جائے گا۔
تمہید (Preamble)	جیسا کہ صاف اور صحت مند خون اور خون کی چیزوں کو وائرس اور غیر موثر اجزاء سے پاک کرنے اور اس سے متعلقہ معاملات کو منظم کرنا مقصود ہے؛
مختصر عنوان اور شروعات	اس کو اس طرح عمل میں لایا جائے گا:
Short title and commencement	۱۔ (۱) اس ایکٹ کو سندھ ٹرانسفیوزن آف سیف بلڈ ایکٹ، ۱۹۹۷ کہا جائے گا۔
تعریف	(۲) اس کی پورے صوبہ سندھ تک توثیق ہوگی۔
Definitions	(۳) یہ فی الفور نافذ ہوگا۔
	۲۔ اس ایکٹ میں جب تک کچھ مضمون اور مفہوم کے متضاد نہ ہو، تب تک:
	(a) "اتھارٹی" مطلب دفعہ ۵ کے تحت قائم کردہ صوبائی بلڈ ٹرانسفیوزن اتھارٹی؛
	(b) "بلڈ بینک" جس میں شامل ہیں ساری تنظیمیں جو خون حاصل کرنے، محفوظ کرنے، جمع کرنے، تجزیہ کرنے، اسکریننگ، پروسیسنگ اور خون جاری کرنے کے کسی ایک یا سارے مقاصد کے لیئے استعمال ہوتی ہوں پھر وہ حکومت یا پرائیویٹ سیکٹر کی طرف سے سنبھالی جاتی ہوں؛
	(c) "حکومت" مطلب حکومت سندھ؛
	(d) "بیان کردہ" مطلب اس ایکٹ کے قواعد کے تحت بیان کردہ؛
صاف خون کی منتقلی	(e) "صاف خون" مطلب انسانی خون جو صحت مند اور ہومن امیونوڈیفینسی (ایچ آئی وی)، ہیپاٹائٹس بی اور سی وائرسز یا انفیکٹو ایجنٹس سے پاک ہو، جیسا کہ ملیریل پیراسائٹس اور ٹریپی نینا پالیڈم (syphilis) یا ایسے دوسرے وائرسز یا انفیکٹو ایجنٹس
Transfusion of safe blood	بلڈ بینکوں کی

رجسٹریشن  
Registration of  
blood banks

اتھارٹی کا قیام  
Establishment  
of Authority

اتھارٹی کا قیام  
Function of the  
Authority

جیسے حکومت سرکاری گزیٹ میں  
نوٹیفکیشن کے ذریعے بیان کرے۔

۳۔ ہر فزیشن، سرجن، میڈیکل پریکٹیشنر یا دوسرا  
کوئی تعلیم یافتہ شخص جو کسی شخص کو خون یا  
خون کی کوئی چیز منتقل کر رہا ہو، ایسے منتقلی  
سے پہلے بیان کردہ طریقہ کار کے تحت یہ یقین  
دیہانی کرائے گا کہ منتقل ہونے والا خون یا جیسے  
معاملہ ہو، خون صحت مند ہے اور کسی بھی وائرس  
یا دفعہ ۲ کی شق (e) میں بیان کردہ انفیکشن سے  
پاک ہے۔

۳۔ (۱) کوئی بھی بلڈ بینک تب تک خون حاصل نہیں  
کرے گی یا فراہم نہیں کرے گی جب تک وہ اتھارٹی  
سے رجسٹرڈ شدہ نہیں ہے اور اس کو اتھارٹی کی  
طرف سے بیان کردہ طریقہ کار کے تحت ایسی فیس  
کی ادائیگی پر لائسنس جاری نہ کیا جائے۔

(۲) کوئی بھی بلڈ بینک رجسٹرڈ نہیں کی جائے گی  
جب تک وہ رجسٹریشن کے بیان کردہ شرائط پر  
پوری نہیں اترتی۔

۵۔ (۱) اس ایکٹ کے نافذ ہونے کے بعد جتنا جلد ہو  
سکے حکومت سرکاری گزیٹ میں نوٹیفکیشن کے  
ذریعے، اتھارٹی قائم کرے گی جو صوبائی بلڈ  
ٹرانسفیوزن اتھارٹی کے طور پر پہچانی جائے گی،  
جو مشتمل ہوگی:

(i) ڈائریکٹر جنرل، ہیلتھ سروسز، حکومت

سندھ (چیئرمین)

(ii) ایڈیشنل سیکریٹری (ٹیکنیکل) ہیلتھ

ڈپارٹمنٹ (میمبر)

(iii) بلڈ ٹرانسفیوزن سروسز کے ایسے

پراونشل پروگرام مینیجر

(میمبر/سیکریٹری)

(iv) ڈائریکٹر، بلڈ ٹرانسفیوزن سروسز، جناح

پوسٹ گریجویٹ میڈیکل سینٹر، کراچی

(میمبر)

	<p>(v) ڈائریکٹر، بلڈ ٹرانسفیوزن سروسز، آغا خان یونیورسٹی ہاسپٹل، کراچی (ممبر)</p> <p>(vi) چیئرمین، پاکستان ایسوسی ایشن آف بلڈ بینک (سندھ) (ممبر)</p> <p>(vii) فاطمد فاؤنڈیشن ایک نمائندہ (ممبر)</p> <p>(viii) حسینی بلڈ بینک کا ایک نمائندہ (ممبر)</p> <p>(۲) ایکس آفیشو ممبرز کے علاوہ دوسرے ممبر جب تک حکومت دوسری صورت میں ہدایت نہ کرے، دو سال کے لیئے عہدہ رکھ سیں گے۔</p>
<p>بلڈ بینکوں کی ذمیداریاں</p> <p>Responsibilities of blood banks</p>	<p>(3) ایسے ممبر ہاتھ سے تحریر شدہ درخواست دے کر اپنے عہدے سے استعفیٰ حکومت کی طرف بھیج سکتے ہیں۔</p> <p>۶۔ اتھارٹی کے مندرجہ ذیل کام ہوں گے:</p>
	<p>(a) جدید تحقیق پر مبنی ایسی ایک جیسی پالیسی بنانا/اپنانا جو صاف خون کی منتقلی کے لیئے سارے مطلوبہ تقاضے مکمل کر سکے۔</p> <p>(b) بلڈ بینکوں کو مذکورہ طریقہ کار کے تحت رجسٹر کرنا اور لائسنس جاری کرنا؛</p> <p>(c) خون اور خون کی چیزوں کی سروس چارجز طے کرنا؛</p> <p>(d) یہ یقین دیہانی کرنا کہ بلڈ بینکوں کی طرف سے بیان کردہ سارے بايو سیفٹی اقدامات اٹھائے گئے ہیں اور ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن کی طرف سے جاری کردہ ساری ہدایات پر سختی سے عمل کیا گیا ہے؛</p> <p>(e) یہ یقین دیہانی کرنا کہ بلڈ بینکیں تعلیمی یافتہ ماہروں، جو بلڈ ٹرانسفیوزن، ہیماٹولوجی یا کلینیکل پیٹھالاجی میں پاکستان میڈیکل اینڈ ڈینٹل کاؤنسل کی طرف سے توثیق شدہ پوسٹ گریجویٹ ہوں، ان کی طرف سے سنبھالی اور چلائی جا رہی ہوں:</p>
<p>بلڈ صوبائی ٹرانسفیوزن کمیٹی</p> <p>Provincial Blood</p>	<p>(f) بلڈ بینکوں کے کام کا جائزہ لینا اور وقت</p>

<p>Transfusion Committee</p> <p>خلاف ورزی پر جرمانہ</p> <p>Penalty on Contravention</p> <p>خلاف ورزی پر دائرہ اختیار</p> <p>Cognizance of the Contravention قواعد Rules</p>	<p>بوقت معائنہ کرنا؛</p> <p>(g) مندرجہ بالا معاملوں سے متعلقہ کوئی دوسرے کام سرانجام دینا۔</p> <p>4۔ ہر بلڈ بینک:</p> <p>(a) خون کے عطیوں، انتخاب، ہینڈلنگ کیئر اور عطیہ دینے والوں کی حفاظت کے مقصد کے لیئے علحدہ ڈپارٹمنٹ، اسٹاف اور اوزارہ ہوں گے؛</p> <p>(b) اتھارٹی کی طرف سے جاری کی ہوئی ہدایات کے تحت خون کا عطیہ دینے والے منتخب کرنا؛</p> <p>(c) عطیہ کیا گیا خون اور خون کی چیزیں کسی بیماری سے بچاؤ کے لیئے ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن کی طرف سے جاری کردہ ہدایات کے تحت اسکرین، جانچ پڑتال اور ٹیسٹ کی جائے گی؛</p> <p>(d) ہوموگلوبن اسٹیمیشن، بلڈ گروپنگ، کراس میچنگ، اینٹی باڈیز ڈٹیکشن اور انفیکٹو ایجنٹس کو اسکریننگ کے اوزار رکھے گی، جیسا کہ ہیومن امیونوڈیفینسی، ہیپاٹائٹس وائرسز، ملیریا اور سائفلیز۔</p> <p>(e) خون اور خون کی چیزوں کی بہتری ریفریجریشن کا انتظام رکھنا اور ریفریجریشن کے لیئے بجلی کی مسلسل فراہمی کا انتظام کرنا؛</p> <p>(f) اتھارٹی کی طرف سے منظور کردہ معیاری آپریشن پروسیجرس کا مشاہدہ کرنا اور مزید خاص طور پر جیسے بیان کیا گیا ہو؛</p> <p>(g) عادی خون دینے والے سے خون لینے سے منع کرنا؛</p> <p>(h) وقتن فوقتن اینٹی باڈیز اور انفیکٹو ایجنٹس کی اسکریننگ کے سلسلے میں رپورٹیں جمع کرانا۔</p>
---	---

۸۔ حکومت، صاف خون کی دستیابی اور رضاکارانہ خون کے عطیوں کے لیئے حوصلہ افزائی کے حوالے سے بیداری پیدا کرنے کے مقصد کے لیئے فلنٹھراپسٹس، سوشل ورکرس اور ایسے دوسرے افراد پر مشتمل صوبائی بلڈ ٹرانسفیوزن کمیٹی تشکیل دے سکتی ہے، جیسے وہ مناسب سمجھے۔

۹۔ اس ایکٹ کی گنجائشوں کی خلاف ورزی کرنے والا قید کی سزا کا اہل ہوگا، جو دو سال تک بڑھ سکتی ہے یا جرمانہ جو پانچ سو ہزار روپے تک بڑھ سکتا ہے، یا دونوں ساتھ۔

۱۰۔ کسی بھی عدالت کو اس ایکٹ کی خلاف ورزی کرنے پر دائرہ اختیار نہیں ہوگا، علاوہ اسکے کہ اتھارٹی کے چیئرمین یا اس کے طرف سے بااختیار بنائے گئے شخص کی طرف سے تحریری طور پر درخواست کی جائے۔

۱۱۔ حکومت سرکاری گزیٹ میں نوٹیفکیشن کے ذریعے اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیئے قواعد بنا سکتی ہے۔

**نوٹ: ایکٹ کا مذکورہ ترجمہ عام افراد کی واقفیت کے لیئے ہے، جو کورٹ میں استعمال نہیں کیا جا سکتا۔**